

Số: ~~497~~/TB-CRTC

Khánh Hòa, ngày 31 tháng 7 năm 2025

THÔNG BÁO MỜI CHÀO GIÁ

V/v: Cung cấp dịch vụ Bảo hiểm tài sản – Bảo hiểm trách nhiệm dân sự hàng không – Bảo hiểm trách nhiệm công cộng – Bảo hiểm sức khỏe người lao động năm 2025 - 2026

Công ty cổ phần Nhà ga quốc tế Cam Ranh (CRTC) tổ chức mời chào giá rộng rãi v/v Cung cấp 2 gói Bảo hiểm cho Nhà ga hành khách quốc tế Cam Ranh – Cảng hàng không quốc tế Cam Ranh gồm:

- Gói Bảo hiểm tài sản - Bảo hiểm trách nhiệm dân sự hàng không – Bảo hiểm trách nhiệm công cộng năm 2025-2026;
- Gói Bảo hiểm sức khỏe người lao động năm 2025-2026.

Đề nghị các cơ quan, đơn vị quan tâm nghiên cứu và gửi hồ sơ chào giá theo các yêu cầu sau đây:

1. Yêu cầu về hồ sơ chào giá:

Yêu cầu chào giá đối với 2 gói dịch vụ bảo hiểm cung cấp cho Công ty cổ phần Nhà ga quốc tế Cam Ranh (là đơn vị khai thác Nhà ga hành khách quốc tế Cam Ranh tại Cảng hàng không quốc tế Cam Ranh) như sau:

+ **Gói 1:** gồm 3 sản phẩm (1) Bảo hiểm tài sản; (2) Bảo hiểm trách nhiệm dân sự hàng không; (3) Bảo hiểm trách nhiệm công cộng (Tổng giá trị tài sản tham gia bảo hiểm dự kiến: 1.850 tỷ đồng, bằng chữ: Một ngàn tám trăm năm mươi tỷ đồng).

+ **Gói 2:** Bảo hiểm sức khỏe người lao động (Số lượng cán bộ nhân viên khoảng 200 người).

Không chấp nhận hình thức đồng bảo hiểm.

- Thời hạn bảo hiểm:

+ Gói 1: từ 00h00 ngày 31/8/2025 đến 23h59 ngày 30/8/2026

+ Gói 2: từ 00h00 ngày 22/8/2025 đến 23h59 ngày 21/8/2026

- Giá chào: Đơn vị tham gia phải chào giá cho cả 2 gói, giá chào đã bao gồm các loại thuế, phí liên quan. Đồng tiền chào giá, thanh toán: VNĐ.

- Hiệu lực hồ sơ chào giá: 60 ngày kể từ ngày đóng chào giá.

- Do tính chất bảo mật, Hồ sơ yêu cầu được bán ngay sau khi các đơn vị tham gia chào giá ký cam kết bảo mật thông tin (đính kèm).

- Giá bán Hồ sơ yêu cầu: 1.000.000 đồng/bộ hồ sơ (Hồ sơ gồm 2 gói), giá đã bao gồm thuế GTGT, hình thức thanh toán: tiền mặt

2. Thời hạn, địa điểm gửi hồ sơ:

- Thời gian phát hành Hồ sơ yêu cầu: từ 13h30 ngày 01/8/2025
- Thời gian đóng hồ sơ: 15h00 ngày 11/8/2025 (thứ Hai)
- Thời gian mở hồ sơ đề xuất: trong vòng 2 tiếng kể từ thời điểm đóng hồ sơ.
- Địa chỉ nhận hồ sơ đề xuất:
 - Văn phòng Công ty cổ phần Nhà ga quốc tế Cam Ranh
 - 15 Võ Văn Kiệt, phường Nam Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.
 - Người liên hệ: Ông Ngô Minh Tuấn (ĐT: 097 9587 837)

Trân trọng./.

Nơi nhận :

- Đăng trên website Công ty (<https://camranh.aero>);
- Báo địa phương;
- P. TCKT;
- Lưu: VT; Tuan(02bn).

**TUQ. TỔNG GIÁM ĐỐC
KẾ TOÁN TRƯỞNG**



Huỳnh Việt Hà



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CAM KẾT BẢO MẬT THÔNG TIN

CAM KẾT BẢO MẬT THÔNG TIN này (sau đây gọi là “**Cam Kết**”) được lập và có hiệu lực từ ngày ..., tháng ..., năm (sau đây gọi là “**Ngày Hiệu lực**”) bởi:

- Tên Công ty:.....
- Mã số thuế:
- Địa chỉ:
- Người đại diện theo pháp luật:
- Chức vụ:

(“sau đây gọi là **Bên Chào giá**”)

XÉT RẰNG:

Bên Chào giá đang xem xét và đánh giá khả năng tham gia chào giá cho 2 hạng mục của Công ty cổ phần Nhà ga quốc tế Cam Ranh (Mã số thuế: 4201676638 được thành lập tại Việt Nam và đăng ký trụ sở chính tại Cảng hàng không quốc tế Cam Ranh, phường Bắc Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa, sau đây gọi tắt là “**CRTC**”), bao gồm:

- Gói Bảo hiểm tài sản - Bảo hiểm trách nhiệm dân sự hàng không – Bảo hiểm trách nhiệm công cộng năm 2025-2026 (Số hiệu: BHTS – CRTC – 2025 – 2026) và
- Gói Bảo hiểm sức khỏe người lao động năm 2025-2026 (Số hiệu: BHSK – CRTC – 2025 – 2026).

(sau đây gọi chung là “**Mục Đích**”)

Để thực hiện Mục Đích đó, CRTC cần tiết lộ cho Bên Chào giá các thông tin mật và/hoặc thông tin thuộc quyền sở hữu của mình.

VÌ VẬY, Bên Chào giá đồng ý ký Cam Kết này với những nội dung sau:

ĐIỀU 1. NGHĨA VỤ BẢO MẬT

1.1. Thông Tin Mật có nghĩa là:

- a) thông tin (dù là bằng văn bản hay bằng lời nói, dưới bất kỳ hình thức hay phương tiện truyền đạt nào);
- b) về thương mại, tài chính, tiếp thị, kinh doanh, kỹ thuật hoặc các dữ liệu mật khác, bao gồm cả bí quyết, bí mật thương mại, đơn giá truyền thông, chi tiết kỹ thuật, thuật toán, các tính toán, thống kê, số liệu, công thức, quy trình,



phương thức kinh doanh, biểu đồ, bản vẽ và mọi thông tin mật khác dưới bất kỳ bản chất nào liên quan đến CRTC, tùy từng trường hợp cụ thể;

- c) được CRTC cung cấp hoặc được nhân danh CRTC cung cấp cho Bên Chào giá (cho dù trước, vào ngày hoặc sau ngày ký Cam Kết này và cho dù thông tin đó được cung cấp một cách trực tiếp hay gián tiếp) liên quan đến Mục Đích, bao gồm cả sự tồn tại của Cam Kết này;

và bất kỳ thông tin nào khác có bản chất bảo mật mà CRTC xác định là bảo mật tại từng thời điểm.

1.2. Quy định bổ sung về Thông Tin Mật:

- a) CRTC không đưa ra bất kỳ tuyên bố hay đảm bảo nào về tính chính xác hoặc tính hoàn chỉnh của Thông Tin Mật được tiết lộ. Bên Chào giá tự chịu mọi trách nhiệm và giữ cho CRTC không bị phương hại đối với việc sử dụng Thông Tin Mật của Bên Chào giá bất kể là cho Mục Đích hay không.
- b) Mọi Thông Tin Mật sẽ được hiểu là (và kể từ thời điểm tạo ra Thông Tin Mật, tất cả các bản sao hoặc một hay nhiều phần của Thông Tin Mật sẽ trở thành) và vẫn là tài sản thuộc quyền sở hữu của CRTC.
- c) Không một điều khoản nào trong Cam Kết này sẽ áp đặt hoặc được hiểu là áp đặt cho CRTC nghĩa vụ phải tiết lộ Thông Tin Mật cho Bên Chào giá hoặc tham gia vào bất kỳ Cam Kết hay giao dịch nào.

Cam Kết này không tạo ra việc chuyển nhượng cho Bên Chào giá bất kỳ sáng chế, quyền tác giả, kiểu dáng công nghiệp (dù đã đăng ký bảo hộ hoặc chưa), nhãn hiệu, tên thương mại hoặc các quyền khác của CRTC như được duy trì hiệu lực trong hoặc chứa đựng trong hoặc được sao chép từ Thông Tin Mật. Bên Chào giá cũng như bất kỳ người nào nhân danh Bên Chào giá sẽ không nộp đơn xin bảo hộ cho bất kỳ sáng chế, hoặc đăng ký cho bất kỳ nhãn hiệu hoặc kiểu dáng công nghiệp hoặc bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào khác liên quan đến toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Thông Tin Mật.

1.3. Trên cơ sở CRTC tiết lộ Thông Tin Mật cho Bên Chào giá, Bên Chào giá có nghĩa vụ:

- a) giữ bí mật Thông Tin Mật theo các điều kiện và điều khoản của Cam Kết này và bảo mật các thông tin này theo mức không kém hơn việc bảo mật các thông tin bí mật và có giá trị của chính mình (và trong mọi trường hợp phải là sự bảo mật hợp lý);
- b) không sử dụng Thông Tin Mật vì bất kỳ mục đích gì ngoài Mục Đích đã Cam Kết; và
- c) không tiết lộ Thông Tin Mật hoặc một phần Thông Tin Mật cho bất kỳ người nào khác ngoài trường hợp tiết lộ được phép quy định tại Điều 2.

- 1.4. Bên Chào giá thừa nhận rằng bất kỳ hành vi vi phạm Cam Kết này của Bên Chào giá hoặc đại diện của Bên Chào giá có thể gây ra tổn thất không thể khắc phục đối với CRTC. Bên Chào giá đồng ý bồi thường cho CRTC toàn bộ thiệt hại, phí tổn hoặc chi phí thực tế phát sinh và CRTC được quyền yêu cầu Tòa án có thẩm quyền áp dụng biện pháp khẩn cấp tạm thời nhằm ngăn chặn Bên Chào giá hoặc đại diện của Bên Chào giá khỏi vi phạm hoặc có nguy cơ vi phạm liên quan đến việc tiết lộ bất kỳ thông tin bảo mật nào. Không có quy định nào trong Cam Kết này cấm CRTC sử dụng bất kỳ biện pháp chế tài nào khác mà mình có được theo quy định của pháp luật đối với bất kỳ vi phạm hoặc nguy cơ có vi phạm, bao gồm (nhưng không giới hạn ở) việc đòi khoản đền bù thiệt hại bằng tiền.

ĐIỀU 2. TIẾT LỘ ĐƯỢC PHÉP VÀ NGOẠI LỆ

- 2.1. Phụ thuộc vào Điều 2.2 dưới đây, Bên Chào giá có thể, trong thời hạn của Cam Kết này, tiết lộ Thông Tin Mật cho bất kỳ Người Có Thẩm Quyền và Cơ Quan Có Thẩm Quyền nào của mình. Để làm rõ, Người Có Thẩm Quyền của Bên Chào giá bao gồm giám đốc, người quản lý, nhân viên hoặc nhà tư vấn chuyên nghiệp của Bên Chào giá. Cơ Quan Có Thẩm Quyền là cơ quan nhà nước có quyền yêu cầu Bên Chào giá cung cấp Thông Tin Mật theo quy định của pháp luật hoặc cơ quan quản lý của Bên Chào giá
- 2.2. Trước khi tiết lộ Thông Tin Mật cho Người Có Thẩm Quyền, Bên Chào giá phải đảm bảo rằng Người Có Thẩm Quyền đó đã biết và tuân thủ nghĩa vụ bảo mật của Bên Chào giá theo Cam Kết này như thể Người Có Thẩm Quyền là một bên của Cam Kết này. Bên Chào giá sẽ chịu trách nhiệm cho bất kỳ vi phạm nào do bất kỳ Người Có Thẩm Quyền nào thực hiện như thể đó là vi phạm của chính Bên Chào giá đối với Cam Kết này.
- 2.3. Các nghĩa vụ được quy định trong Cam Kết này sẽ không áp dụng cho bất kỳ phần nào của Thông Tin Mật mà Bên Chào giá có thể chứng minh:
- a) thông tin đó đã được biết đến bởi Bên Chào giá trước khi được tiết lộ bởi CRTC;
 - b) thông tin đó đã công bố công khai trước khi bị tiết lộ bởi CRTC, hoặc sau đó trở thành thông tin công khai mà không vi phạm Cam Kết này;
 - c) thông tin đó được nhận bởi Bên Chào giá từ một bên thứ ba sở hữu thông tin hợp pháp và không vi phạm bất kỳ Cam Kết hay bất kỳ mối quan hệ bảo mật với CRTC; hoặc
 - d) thông tin đó được phát triển độc lập bởi Bên Chào giá mà không dựa vào các Thông Tin Mật của CRTC.

Bên Chào giá có trách nhiệm chứng minh trong những trường hợp ngoại lệ trên, ngoại trừ trường hợp CRTC có nghĩa vụ chứng minh sự tồn tại các điều khoản của một Cam Kết hay mối quan hệ bảo mật với một bên thứ ba được đề cập ở (c).

ĐIỀU 3. ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 3.1. Cam Kết này, bao gồm các hệ quả và việc chấm dứt hoặc bất kỳ thủ tục nào phù hợp với Cam Kết này sẽ được giải thích và điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.
- 3.2. Cam Kết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Dù Cam Kết này bị chấm dứt vì bất kỳ lý do gì, trừ khi có Cam Kết khác, nghĩa vụ bảo mật sẽ tiếp tục có hiệu lực và không giới hạn thời gian.

Cam Kết này được lập thành 02 bản Tiếng Việt, mỗi Bên giữ 01 bản có giá trị pháp lý như nhau làm căn cứ áp dụng.

ĐẠI DIỆN CHO BÊN CHÀO GIÁ

(ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)